社區投資共享基金與勞工處合辦
第十四期申請特別簡介會

2008年10月16日及24日

社會資本
非比尋常的效益
Social Capital
The Differences We Create

歡迎大家

各位來自區議會、社福機構、學校、商業、專業、培訓等界別及政府部門朋友出席簡介會！

各位出席分享的機構和商界的代表

社區投資共享基金正副主席及委員

社會資本
非比尋常的效益
Social Capital
The Differences We Create

- 簡介會目的:
  - –介紹新紮創奇「職」計劃
  - –鼓勵提交計劃書
    - (新紮創奇「職」計劃或其他社會資本發展計劃)

- **第14期基金計劃申請截止日期：11月30日**

社會資本
非比尋常的效益
Social Capital
The Differences We Create

簡介會內容 4 部曲

1	新合作、新里程 新紮創奇「職」計劃簡介
2	推行機構心得、實戰經驗
3	僱主分享
4	撰寫計劃書須知及成功竅門
對話、交流	

社會資本
非比尋常的效益
Social Capital
The Differences We Create

你對新項目的期望？
你對簡介會的期望？

(歡迎填寫第一部份回應表)

社會資本
非比尋常的效益
Social Capital
The Differences We Create

青年就業的障礙...

與現實脫軌

方向不明確!

低動機

升學

???

欠缺對僱主的支援

離校

欠缺工作經驗

???

???

其他職前訓練

就業

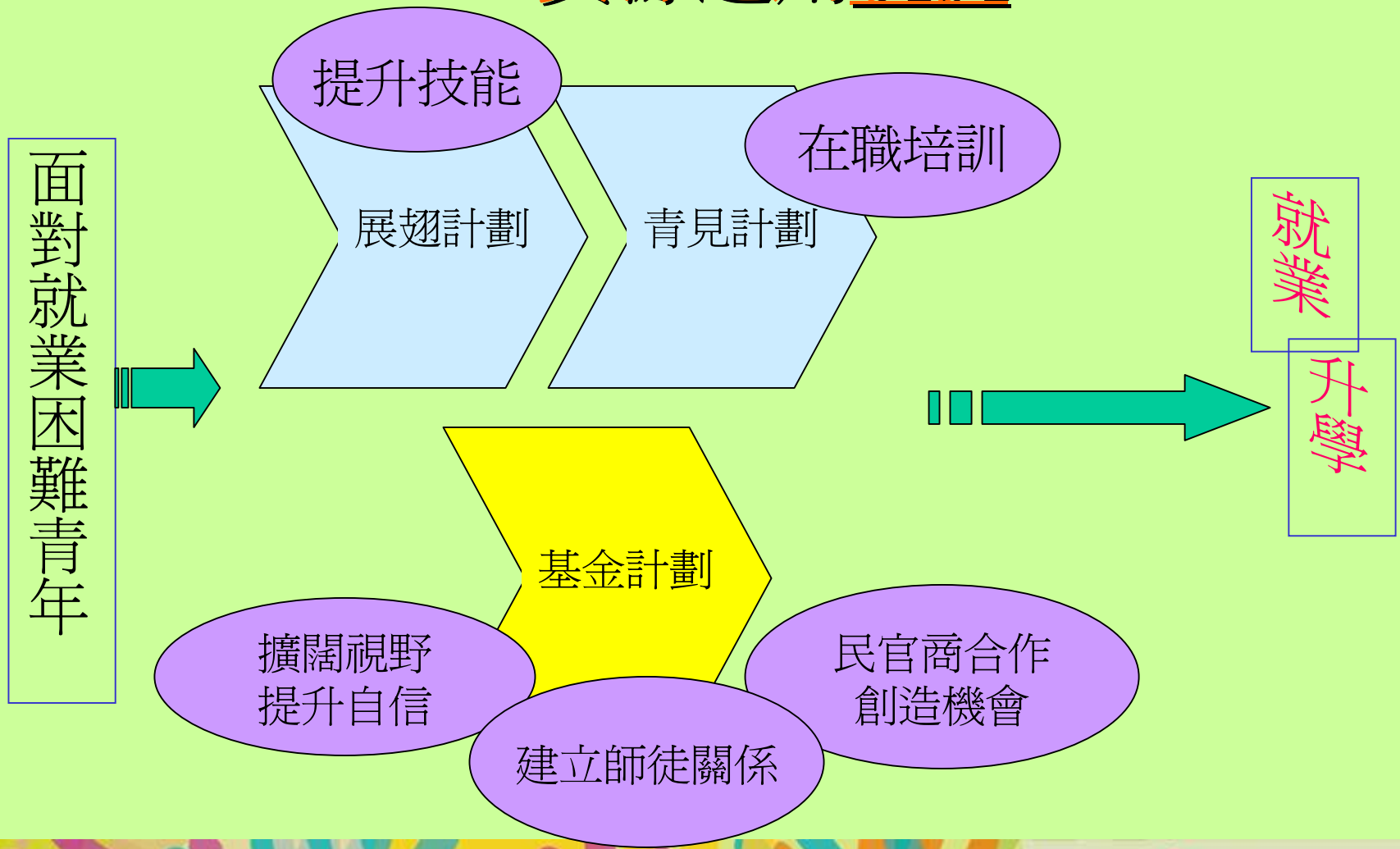
缺乏信心

欠缺鼓勵

民、商協作– 可能嗎?

社會資本
非比尋常的效益
Social Capital
The Differences We Create

協助青年發展和就業的資源運用現況……

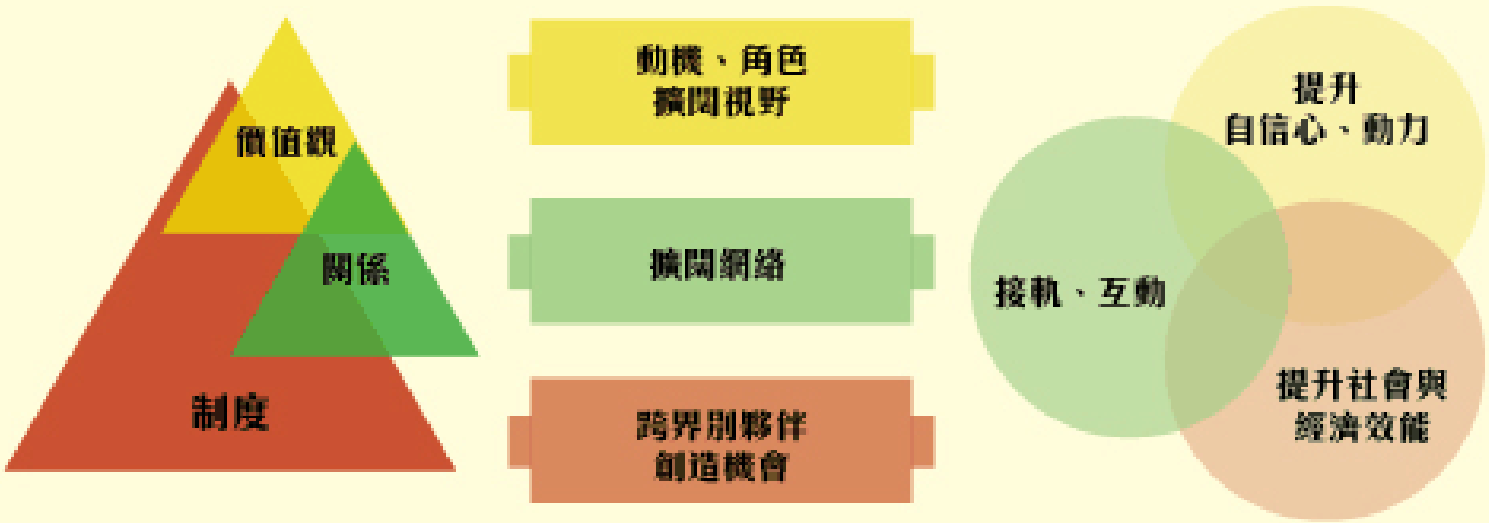


社會資本
非比尋常的效益
Social Capital
The Differences We Create

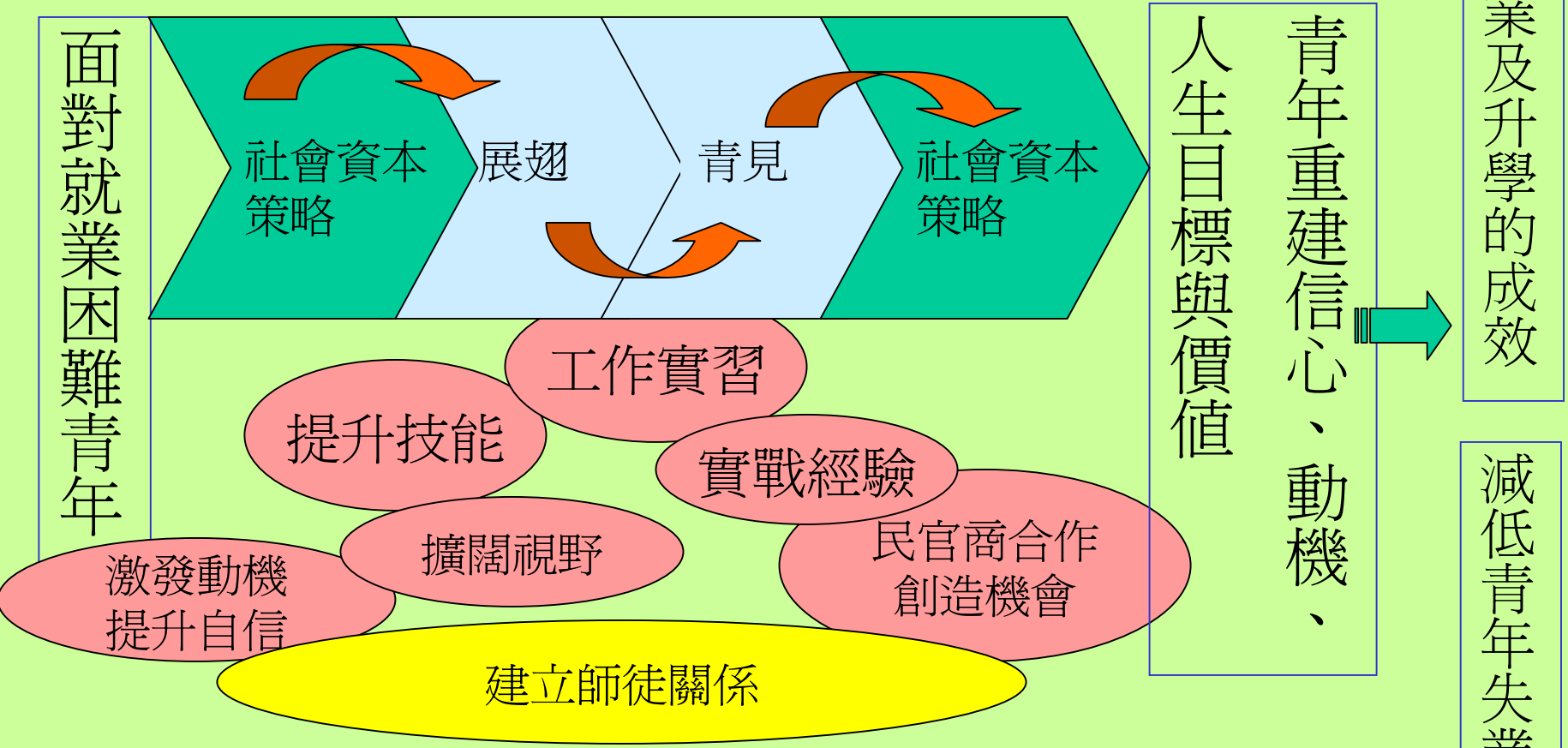
套入社會資本發展理念
創造非一般成效

社會資本:元素、策略及成效

元素　　策略　　成效



新紮創奇「職」……
一條龍發展



社會資本
非比尋常的效益
Social Capital
The Differences We Create

新紮創奇「職」協作 - 共創三項突破

突破資源限制：

動員雙方的人力、財力及網絡，綜合多方經驗

突破傳統思維：

聯合邀請及資助以社會資本策略促進青年發展及就業的計劃書，重點推動跨界別協作

突破就業障礙：

全方位協助青年人與勞動市場接軌

社會資本
非比尋常的效益
Social Capital
The Differences We Create

結合經驗、優勢及資源

展翅／青見計劃

- 著重提升技能和就業能力—職前及在職培訓
- 強大僱主協作網絡—提供在職培訓機會
- 由專業社工作個案經理，向青年提供輔導和支援
- 資助範圍：職前培訓課程費用、僱主培訓津貼、青年工作實習津貼及職外培訓課程津貼

社區投資共享基金

- 著重由提升動機、信心作起步—相信「天生我才必有用」，發展青年的潛能
- 另類師徒關係，有效擴闊青年眼界，以生命影響生命，維持動機及工作動力
- 推動跨界別協作，創造新機會
- 資助範圍：整體計劃管理、發展社會資本項目等

社會資本
非比尋常的效益
Social Capital
The Differences We Create

新紮創奇「職」- 特色

- 更完整的配套
  - 啓動 → 發掘潛能→技能提升→工作實習/在職培訓→跨界別創造新機
  - 師友導航→提升青年自信心及能力→認清職志→認清就業市場實況 →就業／升學→提升應變力

- 由培訓主導→轉移以人爲本、透過師友關係引導發展
  - 青年與社工/ 培訓導師/ 生命師傅/僱主 - 的關係
  - 青年理想 / 人力資源/ 僱主 / 就業市場需求 - 的互動

社會資本
非比尋常的效益
Social Capital
The Differences We Create

新紮創奇「職」- 對象

- 面對就業問題的15至24歲青少年，包括面對求職困難的「展翅．青見」計劃學員
- 在招募合適對象方面，獲批的項目需優先考慮曾參與「展翅．青見」計劃的學員
- 回應地區需要 - 申請機構需要因應預期推行計劃的地區的青少年就業情況及特色，設計適切的協作項目

社會資本
非比尋常的效益
Social Capital
The Differences We Create

預期非一般成效

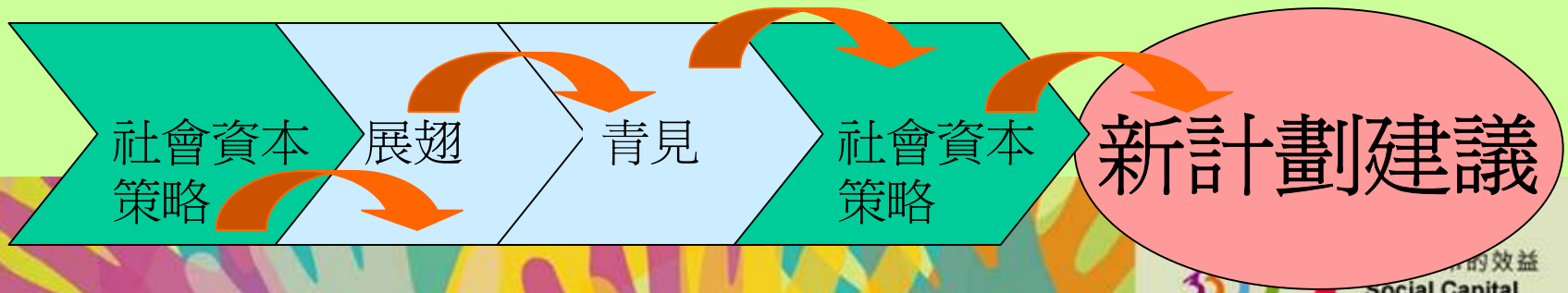
- 全面提升
  - 展翅／青見→提升工作能力／技巧
  - 採用社會資本發展策略→師友關係／跨代、跨層的互動→改變心態，提升信心與動機，擴闊視野及人際網絡→跨界別互信協作 →制造機會
  - 整體提高就業能力及成效
- 一條龍出路，實質與社會接軌
- 持續動力及成效

歡迎你參與，共創奇「職」

社福機構 /專業團體 /學校/ 宗教團體/ 工會

- ✓以社會資本策略，針對性對提升青年信心與動機，策略性地協調計劃
- ✓利用職前/在職培訓，提升參加者能力
- ✓建立跨界別、跨層的合作夥伴，創造實際的實習及就業機會
- ✓利用社會資本策略（例如：師徒制）爲青年提供一個具支援及導航性的工作環境，令青年人得到全方位承托

目標:建構更全面的青年就業發展途徑



Social Capital
The Differences We Create

歡迎你參與，共創奇「職」
商界/僱主/專業人士

– 與社福機構／專業團體 /學校/ 宗教團體/ 工會，提供師傅、實習及工作機會

–實踐社會企業責任，協助青年成長

目標:建構更全面的青年就業發展途徑

社會資本
非比尋常的效益
Social Capital
The Differences We Create

展翅計劃及青少年見習就業計劃

展翅計劃 - 於**1999**年**9**月開始

計劃目的：

- 提升青年人的自信心和就業競爭力
- 爲投身工作做準備
- 協助青年人訂定長遠的個人發展計劃

對象: **15-19**歲離校青年；培訓期**: 6 - 9** 個月

合作伙伴：包括紀律部隊、社會服務機構、職業訓練機構如職業訓練局、工會、僱主聯會及私營培訓顧問公司

社會資本
非比尋常的效益
Social Capital
The Differences We Create

展翅計劃培訓流程

單元二：
求職及人際技巧訓練
(必修科目)

學員須出席率達80%或以上，
才可參加其他單元課程 /
工作實習訓練。

單元一：領袖才能、紀律及團隊精神訓練
單元三：電腦應用技能訓練
單元四：職業技能訓練

工作實習訓練 (一個月) /
轉介至「青見計劃」

就業

社會資本
非比尋常的效益
Social Capital
The Differences We Create

青少年見習就業計劃
（「青見計劃」）

青見計劃 - 於 **2002** 年 **7** 月推行

- 目的：提供見習就業機會讓青年人汲取工作經驗；豐富青年人的個人資歷，從而提升他們的就業能力。
- 對象：年齡介乎 **15** 至 **24** 歲，學歷在大學學位以下的青少年
- 合作伙伴：社會服務機構、職業訓練機構如職業訓練局、工會， 僱主機構等。

社會資本
非比尋常的效益
Social Capital
The Differences We Create

青見計劃內容

- 導引課程：內容包括：求職擇業、面試、溝通、人際關係、工作態度、紀律、團隊精神等
- 個案管理服務：由註冊社工擔任參加者的「個案經理」，提供個人化的職業輔導及支援服務
- 在職培訓：見習期 **6** 至 **12** 個月；僱主須安排員工出任學員的導師，並提供在職培訓；僱主可獲每學員每月**$2,000**的培訓津貼
- 職外技能訓練：於在職培訓期間，學員可參加合適的職外職業技能培訓課程，申領上限 **$4,000**的課程津貼

「展翅．青見」度身訂造培訓項目

「展翅．青見」計劃與僱主、培訓機構及專業團體建立夥伴關係，爲學員開創多元化的見習就業機會

- 「I.T.種子」及「數碼領袖」培訓計劃
- 「機場大使」及「機場領袖大使」計劃
- 海洋公園之主題公園餐飲服務學員計劃
- 綜合醫務中心專業助理培訓計劃

社會資本
非比尋常的效益
Social Capital
The Differences We Create

「展翅・青見」計劃成果

展翅計劃：過去九屆已培訓 **85 000**名青年人

2006/07年度意見調查結果顯示：

- 實習機構贊同工作實習訓練值得繼續推行比率：**99 %**
- 學員樂意推薦親友參加計劃比率：**89 %**
- 除部分學員選擇繼續升學外，其餘學員的就業率達**70%**。

青見計劃：至本年**9**月**30**日止，已有超過 **57,000** 名學員在本 計劃下獲聘爲見習生或成功就業。已經有超過**15,000** 位僱主加入培訓青少年的行列，爲計劃提供了逾 **95,000** 個培訓空缺。

社會資本
非比尋常的效益
Social Capital
The Differences We Create

推行心得、實戰經驗分享

執行機構經驗分享

第一場

由「活出TEEN賦」青少年互惠協作計劃到「TEEN賦演藝工作室」

香港扶幼會則仁中心院長

梁振萍先生

第二場

由提升動機出發，師徒關係入手，全方位導航，演繹一條龍就業出路

香港青少年服務處社工督導

林國強先生

青年角度：陳楚輝先生、陳美如小姐

社會資本
非比尋常的效益
Social Capital
The Differences We Create

商界代表分享

從僱主角度看青年就業

第一場

啓勝管理服務有限公司 - 物業及設施經理
游錦輝先生

第二場

香港機場管理局 - 客運業務助理經理
廖曼麗小姐

國泰航空公司 - 人事策略及關係經理
王舜義先生

社會資本
非比尋常的效益
Social Capital
The Differences We Create

總結促進青年發展及就業的成功要素

1. *創新策略* — 靈活，創意及有成效；
2. *有效協作* — 動員跨界別協作、資源、網絡及專長、共創新機；
3. *一條龍設計* — 協調各環節，從提升動機、職前培訓、以至實際就業機會等串連一起；
4. *師友關係* — 透過建立互信的師友導航關係，擴濶視野、建立積極人生觀；
5. *改變青年人態度* — 使青年變得有目標、富責任感和有上進心，成功與社會接軌；
6. *計劃團隊的質素、能力及抱負* — 要有追求卓越和精益求精的精神。

社會資本
非比尋常的效益
Social Capital
The Differences We Create

其他基金師友計劃實例

✓紅褲子 - 就業紮根學堂
(香港青少年服務處)

✓活出Teen賦 - 青少年互惠協作計劃 & Teen賦演藝工作室 (扶幼會)

✓「塑」造無限領域
(香港仔街坊福利會)

✓小麥草創美坊 & I+O型格映樓 (東華三院)

✓ 體藝動力 (香港明愛)
✓ 陽光社區合作社/ 再創高峰 (香港離島婦女會)
✓ 天廚鄰舍互助計劃 (東華三院)

社會資本
非比尋常的效益
Social Capital
The Differences We Create

基金計劃(第1至13期)地區分佈
正接受第14期申請

- 核准計劃: 189個
- >1億8千萬資助
- > 4,000 協作夥伴共同推行
- > 1/3計劃涉及師徒制／企業社會責任／民商官合作

社會資本
非比尋常的效益
Social Capital
The Differences We Create

對話、交流時間

歡迎著手填寫回應表第二部份
工作人員將於工作坊完結後收集

社會資本
非比尋常的效益
Social Capital
The Differences We Create

計劃 – 撰寫、申請與推行

成功竅門

社會資本
非比尋常的效益
Social Capital
The Differences We Create

準備工作 – 知己知彼

掌握基金對申請計劃的期望

- 能針對問題的根本以回應社區需要–有成效
- 能發揮凹凸互補效能 – 雙向
- 能改變價值觀 – 化弱為强
- 能深化關係 – 建立互助網絡
- 能跨界別合作 – 共同承擔
- 能具備有效的持續方案 – 當家作主

社會資本
非比尋常的效益
Social Capital
The Differences We Create

評審的考慮

- ✓創新思維
- ✓建立社會資本的潛能
- ✓成效
  - ❑預期推動的轉變
  - ❑針對性回應社區需要
- ✓機構的實力及社區網絡
  - ❑夥伴合作
- ✓引入「展翅．青見」計劃元素
  - ❑(新紮創奇「職」項目適用)
- ✓財政的合理性
- ✓持續發展
- ✓其他風險考慮

評審計劃是否能有效發展社會資本的準則

目標是否明確 –

- 以地區為本，以發展社會資本為目的

手法是否有成效 –

- 有效回應社區需要
- 發揮凹凸互補效能
- 發揮潛質，轉弱為強

最終成果是否能做到 –

- 深化關係 – 建立互助網絡
- 跨界別合作 – 共同投放資源，共同承擔
- 轉變心態，積極向上，自力更生

計劃是否能持續發展及提升 –

- 義工/參加者能當家作主/發展合作社
- 有預算收入/自負盈虧

計劃未獲考慮的原因

- 著重提供服務，或單向性技能培訓，或提供短期就業，跟現有資源重疊

- 策略與最終期望達致的社會資本效能不符，包括：
  - 局限於機構原本服務的對象，未有連繫其他社群
  - 建議一籃子服務但缺乏推行重點和彼此連繫
  - 建議的活動流於單件式大型項目如嘉年華和講座，或傳統的家訪性質
  - 缺乏合作夥伴

第一步：了解自己、發掘強項［SWOT］

成功的關鍵：

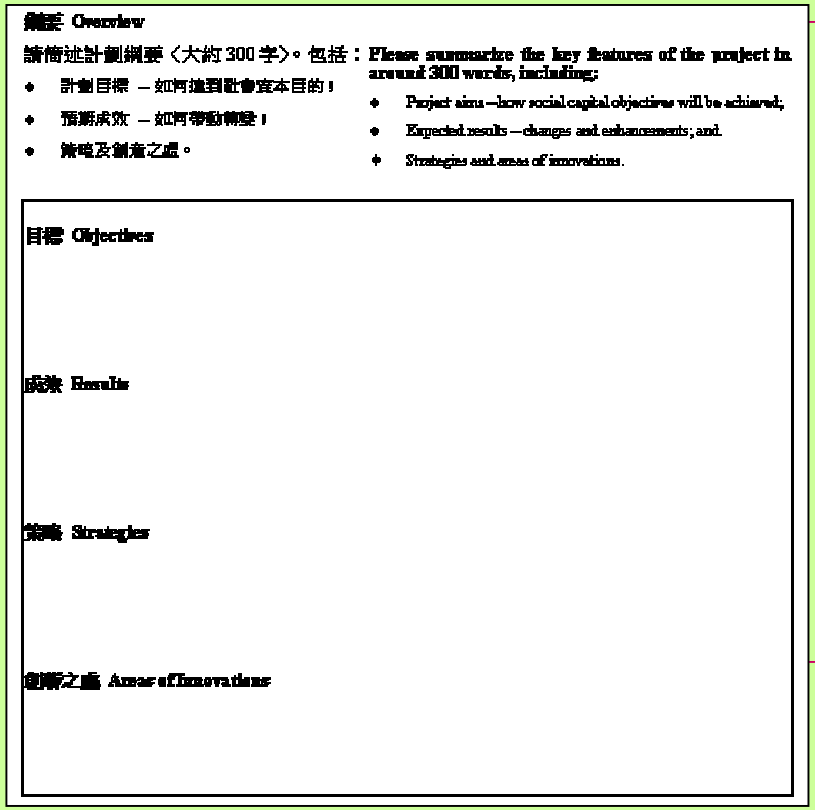
✓機構的經驗及強項鮮明（例如社區網絡、創新經驗、財政狀況等）

失敗的因素：

• 未能提供有關的資料，例如：主要從事的業務、過去舉辦社區計劃的經驗、成敗的領悟及最近完成並經審計的賬目結算表等

社會資本
非比尋常的效益
Social Capital
The Differences We Create

第二步：有效地策劃



概要 Overview

請簡述計劃綱要（大約 300 字）。包括：Please summarize the key features of the project in around 300 words, including:

- 計劃目標 – 如何達到社會資本目的；
- 預期成效 – 如何帶動轉變；
- 策略及創意之處。

- Project aims – how social capital objectives will be achieved;
- Expected results – changes and enhancements; and
- Strategies and areas of innovations.

目標 Objectives

成效 Results

策略 Strategies

創新之處 Areas of Innovations

成功的關鍵因素：

- ✓計劃目標明確
- ✓有效運用社會資本的策略
- ✓手法創新和互動
- ✓跨層、跨代、跨界別協作

第三步：
制定清晰的表現指標及預期成果

- ✓先由計劃預期達到的成果出發，再去構思計劃的內容
- ✓所舉辦的項目必須針對計劃的最終目標和成果，不要爲辦活動而辦
- ✓單純舉辦一次過或大型活動只會勞民傷財和消耗性，並非真正動員社區力量
- ✓參加者和義工的參與必須是有意義和持續性，著重提升能力

社會資本
非比尋常的效益
Social Capital
The Differences We Create

成效指標

量	質
即時結果	長遠成效

社會資本
非比尋常的效益
Social Capital
The Differences We Create

理解「成效」的演繹

- ✓ 充能帶動角色的轉變
- ✓ 加強彼此間的互信和互助製造新的機會
- ✓ 加強社會和經濟的影響
- ✓ 改變價值觀，移風易俗
- ✓ 強化支援網絡
- ✓ 推動跨階層合作，建立長遠關係
- ✓ 促進跨界別合作，創造機會
- ✓ 有效持續發展，進一步深化和提升成效

成效指標 – 持續發展新理解

- ✓ 大眾一般對持續發展的演繹爲計劃或服務得以延續，計劃的運作能自給自足，達到自負盈虧。
- ✓ 基金對持續發展的概念是超越以上幾方面，共有三個層次。
  - 以宏觀的角度來說，持續發展是改變社會的風尚，改變人的心態和價值觀。
  - 以中層的角度，計劃的理念和策略是否持續，即機構的總幹事和員工是否已認同計劃的理念，並將累積的經驗和有效的策略套用在恆常的服務中
  - 以微觀的角度，持續發展是指計劃的成效是否得以延續，繼續發揮發酵的作用

第四步：做好財政預算

I. 財政預算(續) Budget (Con't)

	季度預算現金流動表 Projected Cash Flow by Quarters			
	總額 Total Amount	第一年 1st year	第二年 2nd year	第三年 3rd year
	HK$	HK$	HK$	HK$
第一季 1st Quarter				
第二季 2nd Quarter				
第三季 3rd Quarter				
第四季 4th Quarter				
向基金申請的金額 Amount Requested from CIIF				

備註
1) 義工津貼開支可以包括基本飲食費用及交通津貼，開支上限爲每個位義工每日$70；
2) 不獲資助的項目包括計劃生效日期前、開始或終止之後的開支。一次過消費活動的支出如晚宴、嘉年華會和旅行的開支等等(通常不獲資助)。

Notes
1) Volunteers' Subsidies includes fee for basic drinks and meals and traveling subsidies but not to exceed $70 per day per volunteer;
2) Unfunded items include expenditures incurred before the commencement date of or after the expiry or termination of the project. Other one-off large-scale events (such as banquets, carnival and tours) are not usually supported

請說明計劃是否曾申請或現時正獲受政府的其他撥款： Please state whether the project has been submitted as application for, or is currently being funded, in part or in full, by other Government funding sources

是 ☐ Yes
否 ☐ No

如是，請提供詳情（如：向那個部門或基金提出申請、申請數額、結果爲何、撥款金額、撥款部門、該撥款所支持的項目等） If yes, please provide details (e.g. department/funds to which the application was submitted to, amount sought, results, amount granted, funding department, items for which such funding supports, etc.)

成功的關鍵:

合理、準確、審慎、完整、適切及具成本效益的財政預算

失敗的因素:

- 資源重疊
- 計劃的可行性及或財務預算具成本效益方面仍有待改善之處
- 計劃欠缺持續性
- 提交的財政預算並不完整 / 計算錯誤
- 未有提交最近期經核數師核實之財務報表或機構最新財務報表
- 未有考慮及填寫資金流動預算

社會資本
非比尋常的效益
Social Capital
The Differences We Create

第五步：提交建議書

11.5 申請備忘錄 Checklist for Applicants

多謝你遞交申請計劃書。

Thank you for submitting your project.

爲確保我們能盡快處理閣下的申請，請你在遞交表格時注意以下事項：

1. 填妥申請表格每一欄內所需要的資料
2. 機構的主席或總幹事於 11.4「申請人聲明」欄內簽署
3. 夾附下列文件：
   - i) 填妥的申請表格正本連同兩份副本；
   - ii) 已儲存申請計劃書檔案的電腦磁碟一隻（如適用）；
   - iii) 有關註冊文件的影印本；
   - iv) 貴機構最近完成並經審計的帳目或最近經核証的管理帳目；以及
   - v) 有關申請計劃書的其他附加資料（如適用）。

11.6 提交建議書 Submission

請把填妥的申請表格（連同兩份複印本），載有申請書的電腦磁碟一隻（如適用的話），以及證明文件，直接寄往社區投資共享基金秘書處：

香港中環花園道
花旗銀行大廈 10 樓 1008 室
衞生福利及食物局
社區投資共享基金秘書處

Please forward 3 hard copies of the completed application form, plus a disk copy (if available), with supporting documents, directly to the CIIF Secretariat :

The CIIF Secretariat
Health, Welfare and Food Bureau
Room 1008, 10/F., Citibank Tower
Garden Road
Central, Hong Kong

可瀏覽基金網站取得更多的資料：

For more information, please visit our website:

www.hwfb.gov.hk/ciif

社會資本
非比尋常的效益
Social Capital
The Differences We Create

總結 -- 8個秘訣

對社區需要 –

- ✓ 作尋根問底的剖析
- ✓ 有清晰而深遠的目標
- ✓ 以策略性的發展爲重
- ✓ 有實質的切入點，以人影響人
- ✓ 有雙向的互助、凹凸互補的互動力
- ✓ 有成效 – 身體力行 – 切身參與，邊做邊學
- ✓ 活學的成就感（改變角色，由受成施）
- ✓ 有多方的投入、認同、承托

社會資本
非比尋常的效益
Social Capital
The Differences We Create

新紮創奇「職」- 申請須知

申請資格

以下團體符合資格申請撥款舉辦上述計劃：
- 非政府機構(例如學校、福利機構、社區團體、婦女組織、專業團體等)；
- 私營機構；以及
- 勞工處「展翅計劃」及「青見計劃」2008/09計劃年度的培訓機構。

一般來說，申請機構應爲:
- 註冊機構(例如已根據《公司條例》或《社團條例》註冊的機構)；及/或
- 根據《稅務條例》第88條獲認可爲慈善機構及信託團體。

截止日期

- 基金第十四期計劃申請，截止日期：**2008年11月30日**

社會資本
非比尋常的效益
Social Capital
The Differences We Create

歡迎下載申請表

www.ciif.gov.hk

Microsoft Word
文件

社會資本
非比尋常的效益
Social Capital
The Differences We Create

基金委員會

主　席：楊家聲先生,SBS,JP

副主席：高靜芝女士,JP

委　員：陳偉明先生, MH
周轉香女士, MH, JP
謝國安先生
莊明蓮博士
鄒正林先生, MH
關則輝先生, MH
黎志棠先生, MH
林正財醫生, JP
劉嘉時女士
劉健華先生
李大拔教授
梁祖彬教授, JP
呂愛玲女士
馬正興醫生
吳志榮先生, MH, JP
黃肇寧女士, MH

官方委員：

勞工及福利局局長或其代表
社會福利署署長或其代表
民政事務總署署長或其代表

社會資本
非比尋常的效益
Social Capital
The Differences We Create

如有查詢，歡迎聯絡基金秘書處

社區投資共享基金計劃管理主任

★ 伍甄鳳毛女士(電話：2136 2700)

社區投資共享基金副計劃管理主任

★ 曾芷詩女士（ 電話： 2509 0642)

社區投資共享基金助理計劃管理主任

★ 龍偉民先生（ 電話： 2136 2757)

★ 陳慧蘭女士（ 電話： 2136 2759)

★ 陳潔萍女士（ 電話： 2136 2765)

社區投資共享基金會計主任

★ 周嘉莉女士 （ 電話： 2136 2740)

勞工處「展翅．青見」計劃查詢熱線：**2112 9932**

社會資本
非比尋常的效益
Social Capital
The Differences We Create

歡迎瀏覽基金及勞工處網頁

基金：www.ciif.gov.hk

秘書處電郵地址：ciif@lwb.gov.hk

勞工處青年就業服務：www.yes.labour.gov.hk

青年就業服務電郵地址: enquiry@yes.labour.gov.hk

多謝各位出席

社會資本
非比尋常的效益
Social Capital
The Differences We Create